

CASIOPEA

REVISTA INFANTIL DE LA FAHHO



- LA CIUDAD DEL FUTURO
.....
- SEMILLERO DE LECTURAS
.....
- UN ZAPATERO QUE NO FUE ZAPATERO
(PERO SÍ CUENTERO)



CONSEJO EDITORIAL

Freddy Aguilar Reyes, María del Socorro Bennetts Fernández, Sandra Fernández Cruz, Andrea Esteva Medel, Cecilia Fernández Meléndez, María Isabel Grañén Porrúa, Nohemi Hernández Hernández, Verónica Loera y Chávez Castro, Nancy Mariano Rojas, Rafaela Martínez Morales, María Oropeza Orea, Elsa Annette Pérez Pérez, Gerardo Rodríguez Álvarez, Ana Rodríguez García, Diana Sánchez Pascual, Laura Vázquez González, Zayra Villarreal Martínez.

Coordinación editorial: Nancy Mariano Rojas

Diseño: Carlos Franco

Ilustraciones: Poncho CB y Carlos Franco

Historieta: Poncho CB

Revisión: María Fernanda Bante, Jessica Santiago y Zayra Villarreal

Fotografía: Elsa Anette Pérez Pérez

Multimedia: Georgina Martínez de la Rosa, Rafaela Martínez Morales, Vidal Pineda Vásquez y Javier Sánchez Pérez



Si deseas escribirnos puedes hacerlo a:
revistacasiopea@fahho.mx

También puedes encontrarnos en las redes sociales de la FAHHO:



[Fundación Alfredo Harp Helú Oaxaca](#)



[Fundación AHHO](#)



[@FundaciónAHHO](#)

<https://fahho.mx/>



ÍNDICE

- 3** EDITORIAL
Cafa-sifi-oyo-pefe-afa
- 4** ALZA LA VOZ
La ciudad del futuro
Sandra Fernández Cruz
- 8** DE VISITA EN...
LA BS BIBLIOTECA
INFANTIL DE OAXACA
Semillero de lecturas
Cecilia Fernández y Zayra Martínez
- 11** MANOS A LA OBRA
El zapatero que no fue zapatero
(pero sí cuentero)
Cecilia Fernández Meléndez
- 12** MUCHITAS LETRAS
Cartas en mixteco para monstruos
Niñas y niños de Teposcolula
- 13** EL HILO INVISIBLE
Jardín de biblioteca
Rafaela Martínez Morales
- 14** TE RECOMIENDO
Libros y libros
Kenya González Alvarado
- 16** ROMPECABEZAS DEL PASADO
El cumple de Oaxaca
Ana Rodríguez García
- 17** EL MUNDO GIRA
Los desiertos
Annette Pérez Pérez
- 18** DESHEBRANDO MISTERIOS
El mejor investigador
Kenya Alvarado y Eduardo Fuentes



CAFA-SIFI-OFO-PEFE-AFA

¡Qué alegría saludarte una vez más! *Casiopea* está lista para un nuevo viaje lleno de aventuras y muy emocionada de que la acompañes en él. Como es una gran lectora, sabe que con los libros se puede llegar a cualquier lugar, por eso en este número te muestra cosas relacionadas con la lectura. Para ello te propone un reto que si conoces el idioma de la “f” ya lo lograste, si no, debes investigarlo o pedirle ayuda a algún integrante de tu familia. El reto consiste en descifrar un mensaje que contiene todas las pistas sobre esta edición y, como te podrás imaginar ¡está en idioma “f”!



¿Ya sabes de qué se trata?

Si es así, escríbenos y compártenos el mensaje completo dándole click a la imagen.

En su marcas, listos, fueraaaa...

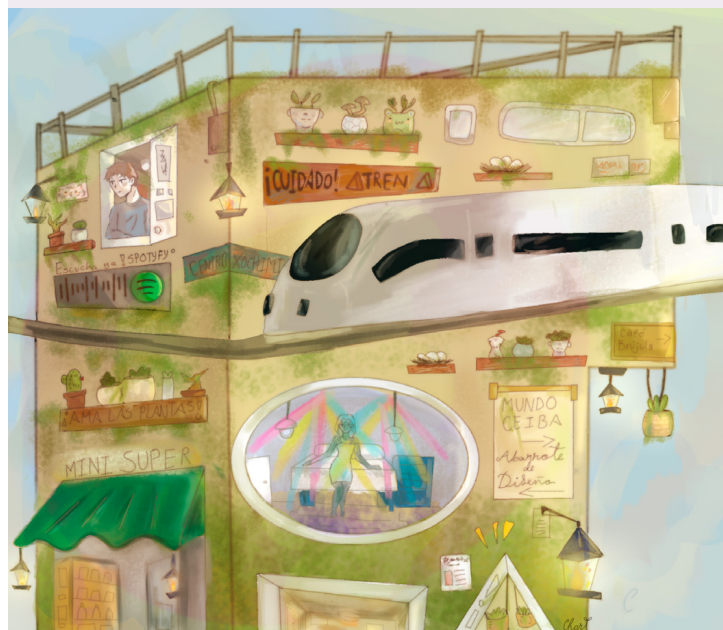
Nifiñafas y *nifiños* enviaron sus *difibufujofos* de cómo imaginan la *cifiufudafad* del futuro; visita la red de *bifiblifiofotefecafas* BS y no te pierdas la historia del zapatero-cuentero, ahí encontrarás un *pafadrifisífimofo* descargable. Lee los *pofoefemafas* en español y mixteco que escribieron las niñas y niños de Teposcolula; curioso sea entre árboles y animales en el *jafardifin* BS; abre las ventanas de la *ifimafagifinafacifiofon* con los *lifibrofos* que te sugerimos; prepárate para irnos de fiesta al *cufumplefe* de Oaxaca. Conoce algunos datos interesantes sobre los *defesiefertofos* y, por supuesto, no te olvides de ver el nuevo episodio de *dofon* *Quefesifillofotefe*. ¡Esto y mucho más en *Cafa-sifi-ofo-pefe-afa* 6!

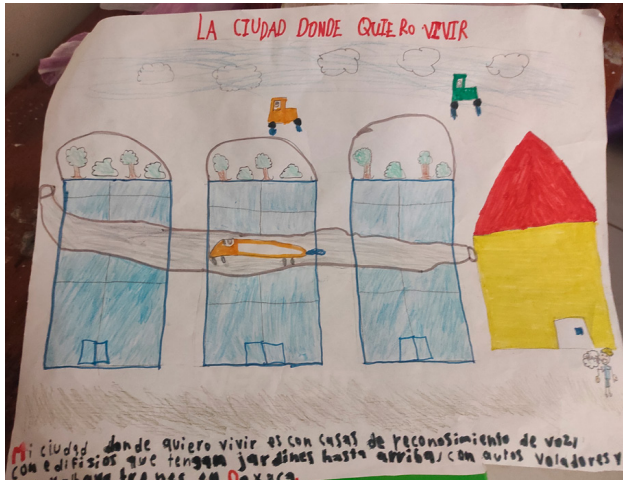
LA CIUDAD DEL FUTURO

Sandra Fernández Cruz

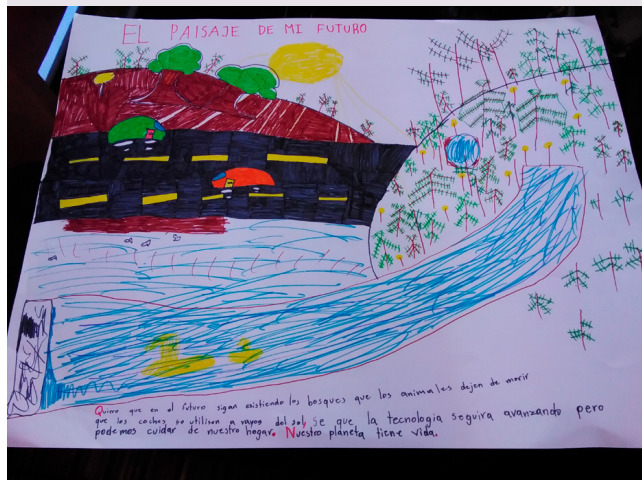
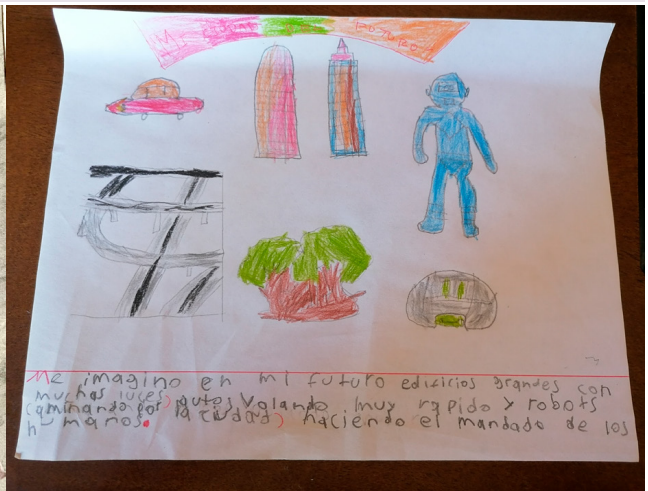
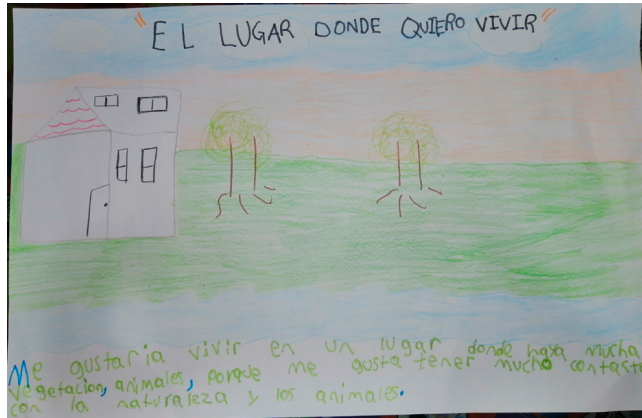
¡Hola! Ya estamos en el mes de abril y queremos platicarte que la ciudad de Oaxaca está a punto de cumplir años, y desde que obtuvo el título de “Ciudad” muchas cosas han cambiado.

¿Te imaginas cómo será en 30, 50, 100 o 200 años? Por medio de una convocatoria, niñas y niños nos compartieron en un dibujo cómo imaginan la ciudad en el futuro, ¡el resultado es fascinante! Te invitamos a conocerlos e imaginar tu calle, barrio o colonia dentro de muchos años.





Escaneado con CamScanner





Mi ciudad del Futuro

Los autos vuelan y se manejan también en el piso, edificios y casas van a estar más grandes y amplias y automatizadas y abra pocos animales.

Constanza Sánchez
Ramírez



Te invitamos a participar en la próxima edición de *Casiopea*. Envíanos un texto breve, acompañado de una ilustración de tu autoría, con el tema "Mi deporte favorito es...". Para enviarlo es muy fácil, basta con apretar el sobre.



LA BS BIBLIOTECA INFANTIL DE OAXACA SEMILLERO DE LECTURAS

Cecilia Fernández y Zayra Martínez

¡Ábrete, sésamo! Deja que este pequeño lector o lectora goce las riquezas del lugar al que está a punto de entrar. Porque este sitio es una especie de cueva, como aquella en la que entró Ali Baba, y en ella encontrarás las más increíbles aventuras. ¿Quieres saber de qué se trata?

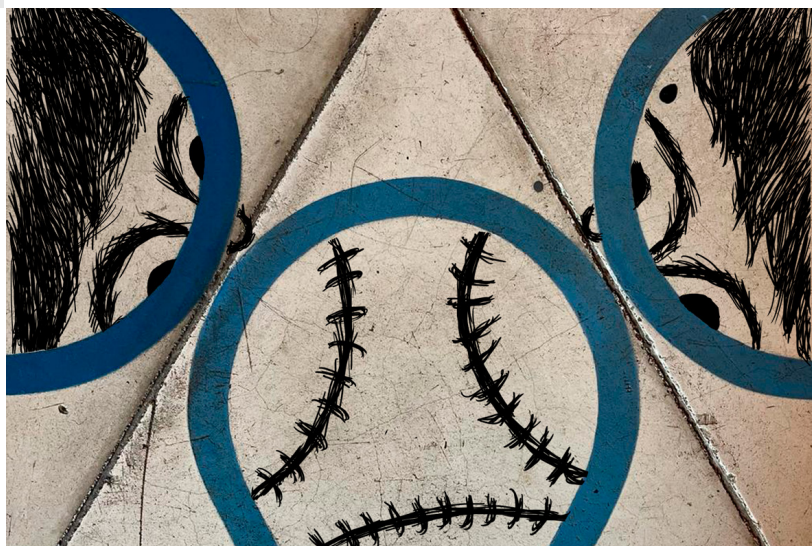
Hablamos de la BS Biblioteca Infantil de Oaxaca, un lugar que hechiza a todos los que cruzan su puerta, porque está hecho para la imaginación y la fantasía. Ubicada en el barrio de Xochimilco, sobre la calle de José López Alavez, se encuentra el edificio que serpentea entre un gran jardín.

Aquí el tiempo se detiene, se reinventa. Desde la entrada, tu mente será atrapada por los tonos rojizos y azulados del mural. Su fuente, un homenaje a los observatorios antiguos, parece una cascada en la que puedes mirar una parte del cielo.

Si te atreves a dar unos pasos más, encontrarás el gran tesoro que te llevará a lugares inimaginables. Sus salas de lectura son como el agujero por el que Alicia cayó y llegó al País de las Maravillas; una vez que te asomas en ellas caerás en un mundo de fantasía. Tal vez, entre sus libreros, escuches un ¡pst!, ¡pst! ¡No te espantes!, quizá es un lobo feroz detrás de su presa, un pirata que por fin ha encontrado el tesoro, un fantasma que no sabe cómo asustar a una familia o unos números huyendo del temible libro de matemáticas. Porque todos ellos habitan en cada uno de los libros de la biblioteca y esperan ansiosos a que un curioso lector se anime a abrirlos para contarle las más memorables aventuras.

Así que no te detengas, continúa leyendo para que descubras que hay más allá de los que ves. Además de sus libros, la BS cuenta con un acervo para lo que no pueden leer con el sentido de la vista, pero que son capaces de hacerlo con las manos. ¡Así es!





Muchos aprenden a leer con las yemas de sus dedos gracias al sistema de lectura Braille.

La travesía promete ser única e inolvidable. Por eso reproducimos este espacio en varias zonas de la ciudad, para que este “semillero de lecturas” eche raíces y cobije a los deseosos de mundos imposibles. Estos espacios se encuentran en la Antigua Estación del Ferrocarril, en la Ciudad de los Archivos, en el Centro Cultural San Pablo; incluso llegó hasta la Casa de la Cacica, en Teposcolula y al Salón de la Fama de Monterrey.

Deseamos que te conviertas en Ali Baba y digas las palabras mágicas cuantas veces quieras, para que las puertas de la imaginación se abran a tus pies y te adentres en el universo de las Bibliotecas Infantiles.



No te quedes sin visitar la BS de Xochimilco.



EL ZAPATERO QUE NO FUE ZAPATERO (PERO SÍ CUENTERO)

Cecilia Fernández Meléndez

Seguro has tarareado la canción “Libre soy” en más de una ocasión y todavía no sabes que la reina de las nieves que inspiró a Elsa –la protagonista– de esa película, ¡tiene más de 170 años! Así como lo lees, un invierno del lejano 1844, esta historia conoció la luz gracias a Hans Christian Andersen, su autor. Fue un gran éxito, aunque no sería el primero ni el último.

Convencido de que no quería ser zapatero, Hans dejó su natal Oden- se, en Dinamarca con el sueño de ser actor y cantante de ópera. Su habilidad artística era buena, pero en donde verdaderamente demostró su talento fue en las letras, al escribir numerosas novelas, obras de teatro, poemas y cuentos infantiles. Tanto gustaron, que el rey de Dinamarca lo tomó como su protegido y permitió que siguiera sus estudios. Algo mágico tendrán sus cuentos, porque hoy día seguimos contándolos, tal es el caso de *La sirenita*, *El patito feo*, *El soldadito de plomo* o *El traje nuevo del emperador*. Sus historias han tocado la imaginación de tantos niños y niñas en el mundo que cada 2 de abril, fecha en que se conmemora su nacimiento, se celebra también el Día del Libro Infantil y Juvenil.



Para celebrar a Hans, te invitamos
a darle vida a algunos de sus personajes.

Tutorial
aquí



CARTAS EN MIXTECO PARA MONSTRUOS¹

Niñas y niños de Teposcolula

Instrucciones ja kokoto yo nuu in león

1. *Macu tillo nuu te macu.*
2. *Tunllo gachi.*
3. *Cu ingicanba yuu.*

Geovanni Miguel Palma (8 años).

Un kun savi ve'e sa

Te buisis saji tajan te masa que

se jate jatisa
ndute savi.

Paulina González Hernández (9 años).

Tigre

Kumi nuu

te yaa canu

te nevati raya kuji

ndeyu ji in anaranjada

te nuu sa pareserji

modo in yuu jiin

filo tenevati yuu ti modo cueva ñuu.

Karla Paola Hernández Hernández (9 años).



Instrucciones para cuidar un diente de león

1. No lo podemos tocar para que no vuele.
2. También no arrancarla.
3. Le puede caer una piedra a veces.

Cuando llueve en mi casa
se escucha mucho ruido

y yo me salgo a atrapar
gotas de lluvia.



Tigre

Cuatro colmillos

lengua grande

tiene rayas blancas

negras y anaranjadas

sus colmillos parecen

montañas empinadas con filo

tiene boca como cueva oscura.

¹ *Cartas en mixteco para monstruos. Poesía bilingüe escrita por niñas y niños de Teposcolula* es el resultado de un proyecto realizado en la BS Casa de la Cacica en el año 2019. Primero, las niñas y niños tomaron un taller de mixteco con la maestra Elodia Bautisa, quien hizo la traducción de los textos infantiles, y posteriormente uno de poesía con el maestro Alan Vargas.



¿Quieres saber quiénes escribieron los poemas?
Dale click y lo sabrás.



JARDÍN DE BIBLIOTECA

Rafaela Martínez Morales

Los jardines existen por el deseo de los seres humanos de contemplar la belleza, así como de cultivar y preservar la naturaleza. El jardín de la BS Biblioteca Infantil de Oaxaca es un ejemplo de tranquilidad y respeto al entorno. Hace más de 80 años fueron plantados los árboles de ciruela que hoy lo habitan. Con sus más de diez metros de altura, son los guardianes

de una biblioteca llena de historias. Bajo su sombra se han disfrutado, por 15 años, horas y horas de lecturas, risas y descanso. Estar dentro de este jardín nos recuerda que somos parte de la naturaleza y que, nuestros deseos más profundos es volver a ella.

¿Quiénes habitan el jardín de la BS?

- En lo alto, como un guardián, se encuentra la Fuente de los sapos, realizada por el maestro Francisco Toledo.
- A simple vista podemos observar árboles florales: el framboyán, el pochote, el palo verde y un pata de vaca.
- También hay árboles frutales de mango, guayaba, plátano, níspero y toronja. Estos son el alimento y hogar de familias de ardillas y murciélagos, así como de insectos, aves y reptiles.

Si prestas atención, en cada rincón encontrarás alguna planta o bichito esperándote.



Conoce el jardín de la biblioteca BS.

LIBROS Y LIBROS

Kenya González Alvarado



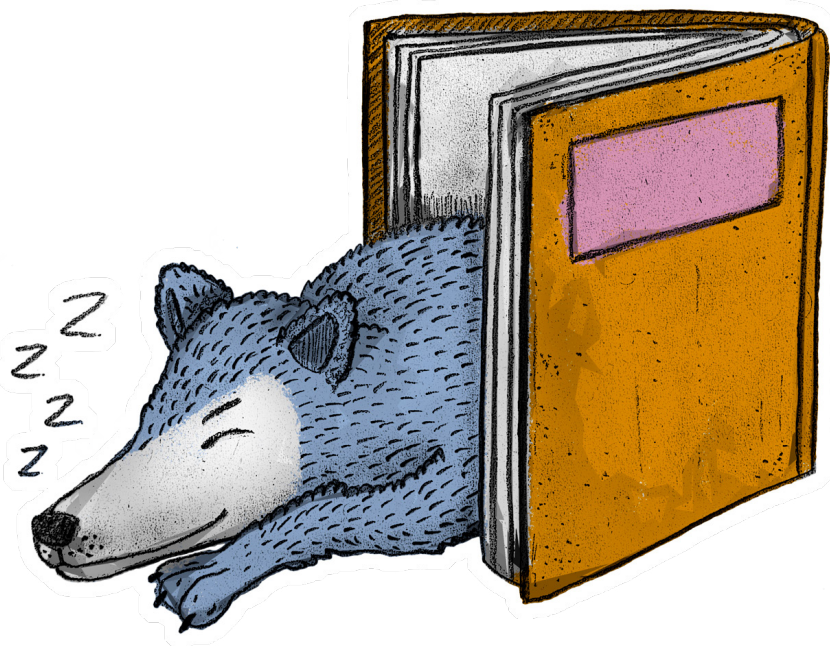
“Si tus papás tienen miedo de abrir un libro para niños porque a menudo salen lobos en sus páginas... explícales que son lobos de papel y que además se duermen una vez que cierras el libro...”¹

...Aunque no siempre funciona así.

Con mandíbula y orejas de lobo nos lanzamos a múltiples aventuras de papel al lado de nuestros títulos favoritos. Muchas veces nos dan ganas de que otras personas también los conozcan, pasa tanto que, incluso, los libros nos recomiendan libros.

Te invito a realizar un recorrido por algunos cuentos que seguro te van a gustar. Por ejemplo, Enrique es un niño al que le encantan los libros al grado de que se los come; sus favoritos son los de color rojo y lo puedes encontrar en *El increíble niño come libros*; hay

¹ Alain Serres.



otro personaje al que le gusta comer palabras, se llama *Zampalabras*, me pregunto ¿a qué sabrá la palabra “Casiopea”?

Los abuelos conocen varias historias, es el caso de un abuelo que parece conocer muchos cuentos, sin embargo, su memoria lo traiciona y hace que se confunda un poco (o al menos eso nos hace creer). Podrás saber más de él en *Confundiendo historias*.

¿Tus papás leen libros para niños? Si no lo hacen cuéntales que les pueden gustar mucho. En *Cómo hacer que tus papás amen los libros para niños* encontrarás consejos para que juntos disfruten de ellos. Y si estás habituado a los celulares,

tabletas o computadoras y aún no has leído un libro físico; no te preocupes, hay personajes que están en las mismas. En el texto *¡Es un libro!*, te da una orientación rápida de su funcionamiento.

Si quieres más sugerencias literarias no olvides que los libros más importantes son las personas, ¿te imaginas una biblioteca andante y pensante? No dudes en preguntarle a alguien sobre alguna recomendación de lectura y comparte la tuya también.



Esta historia continúa...

EL CUMPLE DE OAXACA

Ana Rodríguez García



Te invito a una gran celebración, es un cumpleaños, pero no creas que es un cumple cualquiera, ¡noooo!, es uno muy especial porque la festejada es la ciudad de Oaxaca. ¿Qué cuándo es? El 25 de abril. ¿Y qué cuántos años cumple? Con decirte que es más grande que tus tatarabuelos, pero para que sepas todo esto y más sigue leyendo.

* Antes de ser lo que es, fue una comunidad prehispánica de la cultura mexicana.

* Formaba parte de una ruta de comercio y de intercambio que comunicaba el centro de México con Guatemala.

* Como fue creciendo en tamaño e importancia, en 1522 la llamaron Villa de la Nueva Antequera.

* El 25 de abril de 1532 le otorgaron el nombre de Ciudad y cuenta con su propia acta de nacimiento. Si hacemos cuentas, Oaxaca cumple nada menos que ¡490 años!

* Hoy se le conoce como “Oaxaca de Juárez”, nombrada así en honor al licenciado Benito Juárez García. Ahora sí, alístate para el festejo, ponte tus mejores galas, prepara las mañanitas y vamos a celebrar a nuestra querida ciudad.



Y si quieres dar un paseo o conocer un poquito de ella, no te pierdas estas imágenes en tiempo real.

LOS DESIERTOS

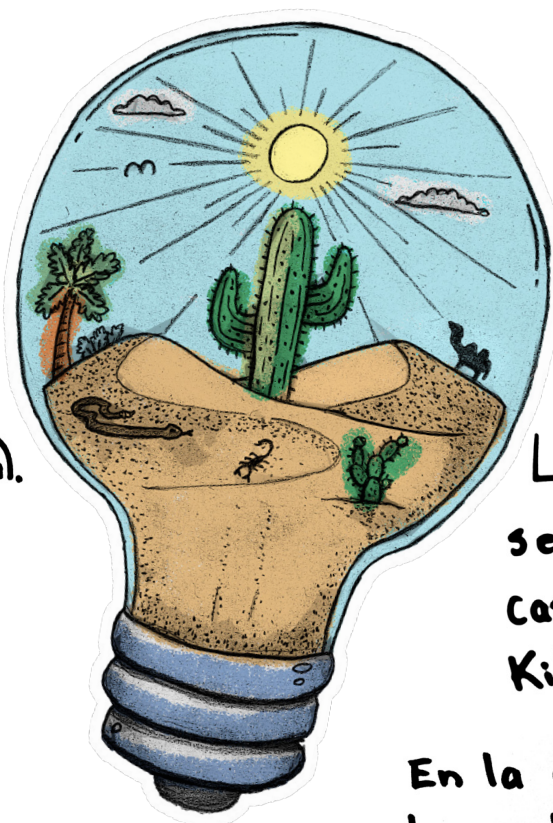
Annette Pérez Pérez

El planeta Tierra es tan inmenso que podríamos decir infinidad de cosas sorprendentes acerca de él. Pero en esta ocasión, con motivo del Día Internacional de la Madre Tierra, que se celebra el 22 de abril, te traemos cinco datos curiosos, que te dejarán con los ojos cuadrados, sobre los paisajes más calientes y áridos del mundo, donde sólo los animales y las plantas más resistentes pueden sobrevivir: los desiertos.

Los lugares más secos se encuentran cerca del mar: el Atacama (América del Sur), el Namib (África) y el de Sonora (Norteamérica).

El viento es una fuerza poderosa que en algunos lugares ha creado paisajes casi alienígenas.

Las dunas de arena son el rasgo más evocador del paisaje desértico.



Los desiertos y semidesiertos abarcan casi 50 millones de Kilómetros cuadrados.

En la arena y rocas, la temperatura alcanza los 75%.



Aprende más sobre los desiertos del mundo con este juego increíble que encontramos en la web.

EL MEJOR INVESTIGADOR

Kenya Alvarado y Eduardo Fuentes



Pancho CB



Ve el misterio completo dando click aquí.



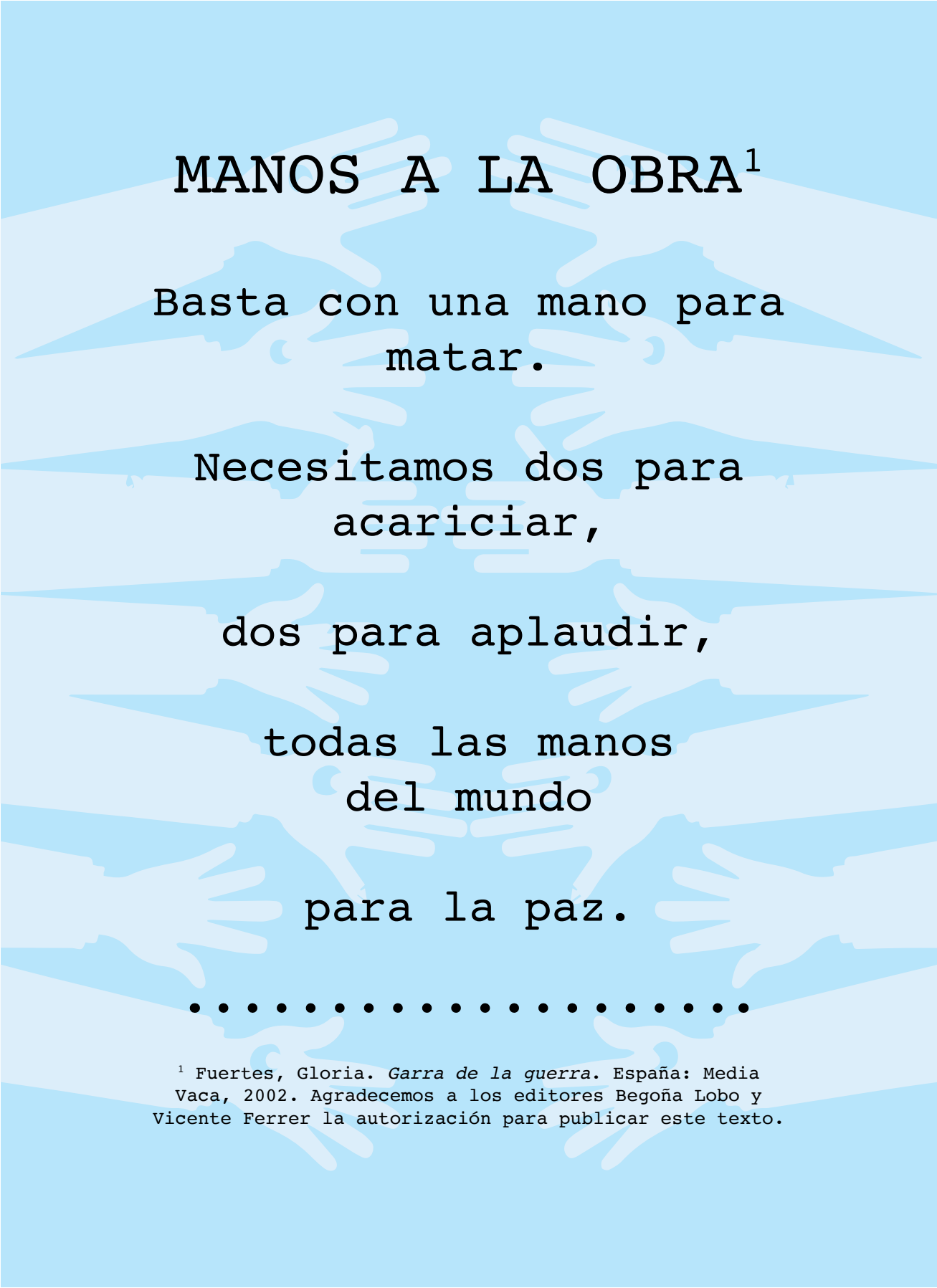
¡Casiopea y la
Librería Grañén Porrúa
quieren celebrar
contigo el

Día del Niño y la Niña lleno de libros!

Presenta en la librería
esta edición de *Casiopea*
descargada en un celular
o tablet y recibe un
descuento especial.

*Válido hasta el 8
de mayo de 2022.

**Descuento aplicable
únicamente a libros de
sala infantil y juvenil.



MANOS A LA OBRA¹

Basta con una mano para
matar.

Necesitamos dos para
acariciar,

dos para aplaudir,

todas las manos
del mundo

para la paz.

.....

¹ Fuertes, Gloria. *Garra de la guerra*. España: Media Vaca, 2002. Agradecemos a los editores Begoña Lobo y Vicente Ferrer la autorización para publicar este texto.

CASIOPEA

REVISTA INFANTIL DE LA FAHHO

